



## Gemeinderat

### Erneuerungswahl der Gemeindebehörde Erlen

Am 16. Januar 2023 ist die Frist für die Berücksichtigung von Kandidatinnen und Kandidaten auf der offiziellen Namenliste für die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörde abgelaufen. Nachfolgend die Namenliste für die Urnenwahl vom 12. März 2023

#### 1. Wahl von **4 Mitgliedern des Gemeinderates**

Name	Vorname	Geb.dat.	Beruf	Wohnort	Partei	Vermerk
Fischer	Nicole	23.12.1964	Familienfrau/Pflegefachfrau	Erlen	parteilos	bisher
Furter	Martin	25.12.1972	Aussendienstmitarbeiter	Erlen	parteilos	bisher
Näf	Roger	20.07.1967	Leiter Technik	Erlen	parteilos	bisher
Bortoluzzi	Marco	02.08.1998	Eventmanager/Student	Erlen	SVP	neu
Ottiger	Tobias	26.09.1992	Landwirt	Riedt b. Erlen	parteilos	neu
Rosenberger	Denise Isabelle	15.09.1980	Arztsekretärin	Erlen	SVP	neu

Hinweis:

Es können auch Personen gewählt werden, welche nicht auf der Namenliste aufgeführt sind.

#### 2. Wahl des **Gemeindepräsidenten**

Name	Vorname	Geb.dat.	Beruf	Wohnort	Partei	Vermerk
Bosshard	Thomas	29.06.1968	Wirtschaftstechniker	Riedt b. Erlen	parteilos	bisher

Hinweis:

Es können auch Personen gewählt werden, welche nicht auf der Namenliste aufgeführt sind.

Interpartei Erlen

### Diesen Monat berichtet Roger Näf aus seinem Ressort:

#### Investition

Im 2022 wurden wieder diverse Projekte abgeschlossen. Nebst dem Abschluss der Generellen Wasserversorgungsplanung (GWP) und der Generellen Entwässerungsplanung (GEP), beides wichtig für die zukünftige Unterhaltsplanung, wurden folgende Investitionen abgeschlossen:

- Werkleitung Fabrikstrasse Erlen
- Engishofen Radweg
- Engishofen Hochwasserschutz
- Werkleitungen Ennetaach Bädlistrasse 3. Etappe
- Werkleitungen Riedt Alte Hauptstrasse
- Riedt Erschliessung Taubenweg

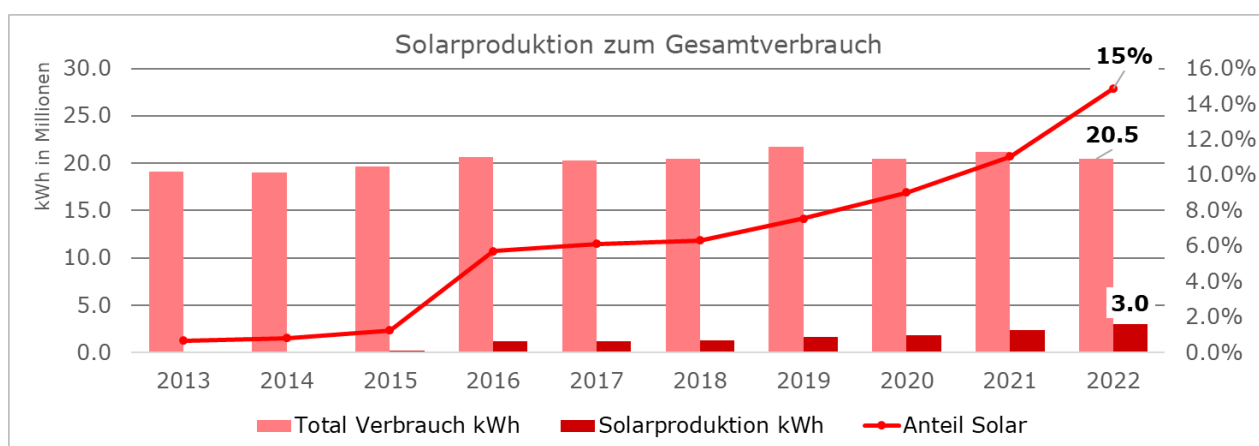
#### Technische Betriebe Elektrizität

Das letzte Jahr hat die Energiebeschaffung generell durchgerüttelt. Speziell im Bereich Strombeschaffung wird dies für längere Zeit in ganz Europa spürbar sein. Der Gemeinderat hat im 2021 für die Strombeschaffung ab 2023 auf das Tranchenmodell gewechselt. Aufgrund der

unvorhersehbaren Strommangellage, die durch den Ukrainekrieg und Corona-folgen ausgelöst wurde, und dem Wechsel der Strombeschaffungsstrategie, mussten zwei Tranchen mit hohen Einkaufspreisen eingekauft werden. Dies wird den Strompreis im 2023 erheblich ansteigen lassen.

Weiter wurde das EW-Reglement im 2022 komplett überarbeitet und ist nun in der Vernehmlassung beim Kanton. Es wurden grosse Anpassungen im Bereich PV-Anlagen und Stromladestationen vorgenommen, sowie alles an die neuen Verordnungen angepasst. Im 2023 wird das Reglement der Gemeindeversammlung zur Abstimmung vorgelegt.

Ein weiterer Meilenstein ist die Überführung der Elektra-Korporation Engishofen in den Technischen Betrieb Elektrizität Erlen per 01.01.2023. Ebenfalls sehr erfreulich ist der Anstieg der installierten PV-Anlagen. Im 2022 wurden 29 neue PVA's installiert und in Betrieb genommen. Das Total der nun installierten PV-Leistung entspricht ca. 15% des gesamten eingekauften Strombedarfs in der Gemeinde Erlen, inkl. der Strombezüger die am freien Markt einkaufen.



### Technische Betriebe Abwasser

Bei der ARA Moos hat sich der Betrieb der GAK (Dynasandfilter mit granulierter Aktivkohle) etabliert. Sie arbeiten praktisch störungsfrei und stabil. Die Unterhaltskosten werden tiefer ausfallen als kalkuliert. Dieses Projekt wird als Referenz für weitere Projekte in der Schweiz und in Deutschland dienen.

Im 2022 wurde eine mobile Notstromgruppe bestellt. Mit der Leistung von 150kW ist sie genügend gross, um die Sicherung des Betriebes des Pumpwerkes Erlen bei einem Stromausfall zu gewährleisten. Die Notstromgruppe wird mit der ARA geteilt, deshalb wird der Standort bei der ARA Moos in Hefenhofen sein.

### Technischer Betrieb Abfall

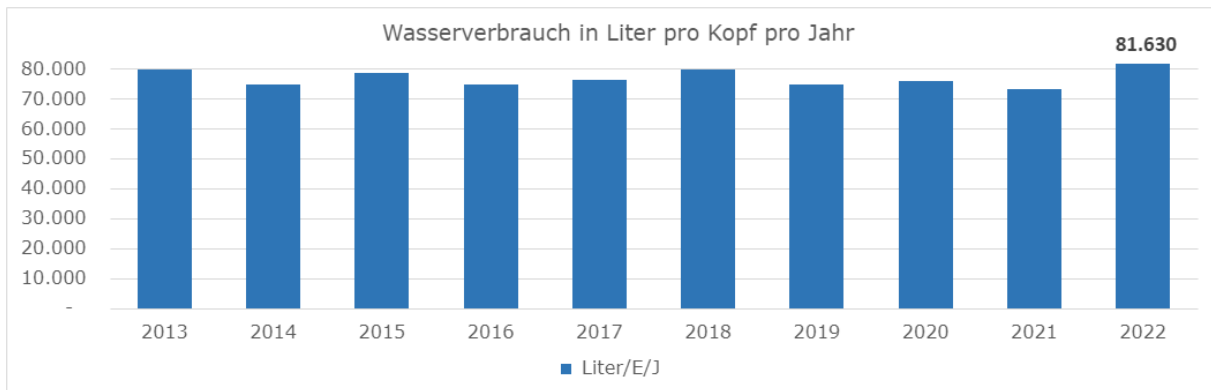
Von den gesamthaft geplanten 35 Unterflurcontainer (UFC) konnten bis Ende 2022 insgesamt 22 UFC's in Betrieb genommen werden. Bis Ende 2025 müssen die restlichen UFC's installiert werden. Bis dahin erhalten wir noch Subventionen von der KVA Weinfelden.

Die KVA Weinfelden ist mitten in der Planung der neuen Verbrennungsanlage. Gleichzeitig wird auf dem Gelände auch ein grosser Energie-Hub geplant. Mit der Energie aus der Verbrennung wird Heisswasser/Dampf hergestellt und für Fernwärme von mehreren grossen Städten genutzt.

### Technische Betriebe Wasser

Die Werkleitungen sind in einem sehr guten Zustand. Im 2022 wurden wieder nur vier Leitungsbrüche registriert. Um diesen Status langfristig halten oder gar verbessern zu können wird nun als Resultat der Generellen Wasserversorgungsplanung (GWP) ein Unterhaltsplan erstellt.

Das Zumischen von Seewasser, um die Chlorothalonil-Menge im Trinkwasser zu reduzieren, ist nach wie vor noch notwendig. Die Zumisch-Menge wurde aber auch im Jahr 2022 reduziert. Leider hat sich der Trinkwasserverbrauch beim Konsumenten im 2022 gegenüber dem Jahr 2021 wieder erhöht. Es wurde im Schnitt im 2022 pro Einwohner und Tag ca. 23 Liter mehr Trinkwasser als im Jahr 2021 verbraucht.



#### **Hinweis:**

**Für weitere Energiesparmassnahmen und/oder für Energieberatungen steht den Einwohnern Erlens's, die Energieberatungsstelle REA Amriswil zur Verfügung: Regio Energie Amriswil (REA); Egelmoosstrasse 1; 8580 Amriswil; Tel.: 071 414 11 22; E-Mail: [info@rea.swiss](mailto:info@rea.swiss); [www.rea.swiss](http://www.rea.swiss)**

#### **Umwelt**

Die Altlasten-Sanierung der alten Kugelfänge hat begonnen. Im 1. Quartal 2023 sollte der ehemalige Kugelfang Schiesstand Erlen abgeschlossen sein. Die Sanierung von weiteren zwei alten Kugelfängen wird im Anschluss vorgenommen.

Bei der alten Deponie in Riedt sind im 2022 weitere Boden- und Wasserproben entnommen. Der Bericht und die Stellungnahme des Amt für Umwelt steht aber noch aus.

#### **Unterhaltskommission der Flur- und Waldstrassen**

Im 2022 wurden wiederum diverse Schäden an Flurstrassen behoben. Es wurde in allen Ortsteilen Reparaturen und Ausbesserungen in der Höhe von ca. 70'000.-CHF ausgeführt. Ganz herzlichen Dank an der Stelle für die wertvolle und jederzeit aktive Mitarbeit aller Kommissionsmitglieder.

Leider verlässt das langjährige Kommissionsmitglied Werner Bosshart per Ende 2022 die UK Flur- und Waldstrassen.

Als Ersatz konnte Daniel Witzig gewonnen werden. Wir heissen ihn herzlich willkommen in der UK.

#### **Schlusswort**

Trotz der hohen Aus- und Belastung im 2022 des Personals in der Bauverwaltung und dem Werkhof wurde jederzeit eine sehr hohe Qualität der Arbeiten erreicht. Die Rückmeldung aus der Umfrage 2022 bestätigt dies. Dafür möchte ich mich an der Stelle bei allen Mitarbeitenden ganz herzlich bedanken.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner Erlens's, besten Dank für Ihr Vertrauen.

*Roger Näf, Ressort Technische Betriebe/Umwelt*

### **Baubewilligungen nach vereinfachtem Verfahren werden erteilt an:**

- Lea Immobilien GmbH, Bahnhofstrasse 3, Riedt b. Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung aussen); Parz. 3078 (3581), Bahnhofstrasse 7, Riedt b. Erlen
- Lea Immobilien GmbH, Bahnhofstrasse 3, Riedt b. Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung aussen bzw. auf Hausdach); Parz. 3078 (3580), Bahnhofstrasse 7a, Riedt b. Erlen
- Lea Immobilien GmbH, Bahnhofstrasse 3, Riedt b. Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung aussen bzw. auf Hausdach); Parz. 3078 (3579), Bahnhofstrasse 7b, Riedt b. Erlen
- Lea Immobilien GmbH, Bahnhofstrasse 3, Riedt b. Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung aussen bzw. auf Hausdach); Parz. 3078 (3578), Bahnhofstrasse 7c, Riedt b. Erlen
- Lea Immobilien GmbH, Bahnhofstrasse 3, Riedt b. Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung aussen bzw. auf Hausdach); Parz. 3078 (3577), Bahnhofstrasse 7d, Riedt b. Erlen
- Heijboer Henry und Susanne, Erlenholzstrasse 10, Erlen: Einbau Cheminéeofen und Erstellung Fassadenkamin; Parz. 734, Erlenholzstrasse 10, Erlen
- Fluck Andreas und Gabriela, Dreispitzstrasse 1, Buchackern: Ersatz Heizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung), Verschiebung des bereits erstellten Spielhauses aus Holz mit Rutschbahn sowie Holzzaun (bereits erstellt); Parz. 4090, Dreispitzstrasse 1, Buchackern
- Carroccio Cirino, Nussbaumacker 4, Erlen: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung); Parz. 104, Nussbaumacker 4, Erlen
- CCC Country Club Conception AG, Schlosstrasse 7, Erlen: Sanierung Parkplatz Golfclub; Parz. 566, Schlusstrasse 7, Erlen

### **Baubewilligungen nach ordentlichem Verfahren werden erteilt an:**

- Schalch + Kaczmarek Architekturbüro GmbH, Fabrikstrasse 1, 8586 Erlen: Neubau Einfamilienhaus/Luft-Wasser-Wärmepumpe/ Photovoltaikanlage; Parz. 3536, Tolenackerstrasse 7, 8586 Riedt b. Erlen
- 

## **Verwaltung**

### **Freinacht am Schmutzigen Donnerstag**

Gemäss Gastgewerbegesetz dürfen an einem von der Gemeinde zu bestimmenden Fasnachts-tag alle Gastgewerbebetriebe bis 04.00 Uhr geöffnet haben. In Erlen gilt diese Freinacht am Schmutzigen Donnerstag, 16. Februar 2023.

### **Papiersammlungen 2023**

Montag, 20. Februar 2023

Montag, 12. Juni 2023

Montag, 28. August 2023

Montag, 13. November 2023

# Allgemein

## Erler Dorffasnacht

Die Erler Fasnacht startet am schmutzigen **Donnerstag, 16. Februar 2023 um 15:15 Uhr** am Bahnhof Erlen und wir marschieren bunt und fröhlich durchs Dorf bis zum Schulhaus.

Am Ende des Umzugs werden wir im Mehrzwecksaal unseren **16. Kindermaskenball** in Folge durchführen. Es werden Einzel- und Gruppenmasken bis max. 5 Kinder prämiert.

Der Hauptgewinn ist dieses Jahr ein **Gutschein für das Liberty-Cinema Weinfelden**.

Wer noch keine Nummer hat, kann diese von der Guggenmusik am Bahnhof beziehen. Detaillierte Angaben zum Fasnachts-Umzug und dem anschliessenden Kindermaskenball findet ihr unter [www.aachtalschraenzer.ch](http://www.aachtalschraenzer.ch).



Die Beizenfasnacht am Abend mit Schnitzelbank findet NICHT MEHR STATT.

Wir freuen uns auf viele Fasnachtsteilnehmer.

## Aachtalschränzer Erlen

## Ende der Mitteilungen

---